

---

# HAUTEVILLE - SPORTS

---



**Automne 2009**

Association sportive des employés de l'Etat, de la Ville de Genève  
et des communes genevoises

## Adresses officielles

---

### Hauteville-Sports

Gabriel Charmillot  
Ch. Champ-Fleury 10  
1233 Bernex  
022 546 71 11 bureau  
079 710 70 63

[gabriel.charmillot@etat.ge.ch](mailto:gabriel.charmillot@etat.ge.ch)

### Local

Salle communale de  
Confignon  
Chemin de Sous-le-Clos 32  
1232 Confignon

### Journal

Nathalie Beckel  
022 327 48 04 bureau

### CCP

Hauteville-Sports  
CCP 12-9917-8

## Membres du bureau

---

### Président

Gabriel Charmillot  
Ch. Champ-Fleury 10  
1233 Bernex  
022 546 71 11 bureau  
079 710 70 63

[gabriel.charmillot@etat.ge.ch](mailto:gabriel.charmillot@etat.ge.ch)

### Trésorier

Alice Prinz  
076 346 88 48

[jean.jacques.prinz@orange.fr](mailto:jean.jacques.prinz@orange.fr)

### Secrétaire

André Ollier  
022 771 08 39 privé  
078 640 70 75

[andre-claude.ollier@hispeed.ch](mailto:andre-claude.ollier@hispeed.ch)

### Vice-président

#### Responsable sections

Maurice Cand  
022 731 14 41 privé  
079 689 24 51

### Vice-Trésorier

Bernard Trentaz  
079 217 07 16

[btrentaz@yahoo.fr](mailto:btrentaz@yahoo.fr)

### Président d'honneur

Pascal Vurlod  
022 348 36 63 privé  
[pascal@vurlod.com](mailto:pascal@vurlod.com)

### Membres

Georges Barthoulot  
022 388 21 40 bureau

Jean-Claude-Favey  
079 424 86 24

## Responsables des sections

---

### Badminton

Antonio Prieto  
079 589 06 09

[antonio.prieto@police.ge.ch](mailto:antonio.prieto@police.ge.ch)

### Bowling

Daniel Golay  
022 341 22 90 privé  
022 379 51 34 bureau  
079 383 49 13

[daniel.golay@unige.ch](mailto:daniel.golay@unige.ch)

### Football AFC

Ilir Bajrami  
022 327 52 51 privé

[ilir.bajrami@etat.ge.ch](mailto:ilir.bajrami@etat.ge.ch)

### Football Sodip

Ricardo Artola  
022 342 29 34 privé

[Ricardo.artola@etat.ge.ch](mailto:Ricardo.artola@etat.ge.ch)

### Gymnastique

Monique Grivet  
022 418 55 29 après-midi  
022 343 74 48 matin  
Ecole Hugo-de-Senger  
Lundi soir

Jeannet Melissa  
022 792 57 89 privé  
CO Marais  
Mercredi soir

Ariane Gudet  
079 204 29 18  
022 756 29 18 privé  
Gym Stand, rue du Tir  
Lundi & jeudi à midi

### Pétanque

Roger Juon  
022 796 72 39

[rogerjuon@bluewin.ch](mailto:rogerjuon@bluewin.ch)

### Planche à voile

Jacques Binz  
022 418 60 42 bureau  
[jacques.binz@ville-ge.ch](mailto:jacques.binz@ville-ge.ch)

### Tennis

Antonio Prieto  
079 589 06 09

[antonio.prieto@police.ge.ch](mailto:antonio.prieto@police.ge.ch)

### Tennis de table

Matteo Langianese  
079.752.22.39

[matilos@bluewin.ch](mailto:matilos@bluewin.ch)

# Mot du Président

La rentrée n'est plus qu'un lointain souvenir, les vacances c'est encore avant, et juste avant le Hauteville-Sports a connu une fin de saison ponctuée de bonnes et de mauvaises nouvelles quant à nos sections.

C'est avec regret que je dois signaler la disparition de la section basket. Cette section était l'une des plus anciennes du Hauteville-Sports, elle avait vu le jour en 1951 ! Bien sûr, elle a eu des hauts et des bas, mais depuis quelques années les hauts n'étaient plus assez hauts. Cette disparition est l'une des conséquences du manque de relève et du fait que nous ne formons pas de jeunes. Bien entendu, nous n'avons aucune ambition dans ce sens puisque nous sommes une société corporative.

Bienvenue à la nouvelle section de football qui fait son apparition au Hauteville-Sports. Il s'agit d'une équipe composée de joueurs travaillant tous à l'AFC et qui se sont réunis pour former une nouvelle équipe qui commencera le championnat corporatif en 2010. Ce délai d'une année, qui semble bien long, est le temps minimum pour être incorporé dans un championnat. Le responsable de cette équipe est Ilir Bajrami. Je souhaite à cette équipe beaucoup de plaisir à la pratique du football.

La section de tennis, tel le phœnix, est en train de renaître sous une forme probablement très différente de celle que nous avons connue il y a bien des années, mais c'est un début en forme de test. Selon son évolution et les possibilités offertes, nous envisagerons la suite avec le responsable Antonio Prieto. Si vous avez envie de pratiquer le tennis, prenez contact avec Antonio.

Je ne peux pas encore dire si ce bilan est positif ou non, seul l'avenir nous le dira.

Vous avez remarqué que les décorations de fin d'année encombrant déjà les vitrines, nous annonçant les fêtes que je vous souhaite excellentes comme je vous souhaite plein succès dans vos activités sportives (et autres).

Gabriel Charmillot

# Bowling

## Championnats Européens 2009

Du 20 au 24 mai 2009 se sont déroulés à Eindhoven (Pays-Bas) les Championnats Européens Corporatifs de Bowling.

Le Hauteville-Sports (HS) s'est déplacé avec une équipe masculine qui était composée de Francis Barbezat, Jean-Paul Chasset, Daniel Golay et Roland Oesch.



Le voyage en avion avec KLM s'est bien déroulé. Nous sommes arrivés à Amsterdam le mercredi où nous avons pris possession d'une voiture de location, Eindhoven se trouvant à environ 100 km d'Amsterdam.

L'hôtel était bien situé, au centre ville dans la zone piétonne. La ville d'Eindhoven est principalement une ville industrielle avec de beaux espaces verts. Nous avons aussi visité en bateau le port international de Rotterdam, la ville de Delphes, son marché aux puces et ses canaux.

Le bowling se trouvait à l'extérieur de la ville. Nous avons 32 pistes de bonne qualité à disposition. Particularité de ce bowling : à l'étage, il y avait 6 pistes « à l'ancienne » dont les quilles étaient remises en place à l'aide de ficelles.

Et maintenant place aux résultats : nous avons joué 3 séries de 3 parties avec une moyenne de 178 quilles, soit 6'406 quilles. Nous avons terminé 59<sup>e</sup> sur 90 équipes.

Je remercie le comité du HS, ainsi que le Service des Sports pour leur soutien lors de cette compétition.

Roland Oesch

### **Corpo saison 2009**

Un petit mémo sur la 1<sup>re</sup> partie de la saison 2009 :

### **Hauteville 3**

Notre demi-saison en ligue supérieure B s'est admirablement bien déroulée, puisque nous pointons à la 2<sup>e</sup> place.

L'équipe a été quelque peu modifiée par rapport à l'année dernière, puisque nous avons enregistré le retour de 2 de nos anciens joueurs, Philippe qui a « roqué » avec Eduardo de l'équipe 2, et Pierre ; de plus nous avons accueilli un nouveau joueur, Shing-Chi. La motivation de tous les membres de l'équipe est à relever comme exemplaire, car lors de nos entraînements hebdomadaires du samedi, nous sommes souvent les 7 présents. Je souhaite que ce bel état d'esprit perdure et que le 2<sup>e</sup> tour nous apporte à chacun toujours autant de satisfaction et de plaisir à jouer.

Merci et BONNES BOULES pour le second tour à mes équipiers Alain, Anh-Tuan, Michael, Philippe, Pierre et Shing-Chi.

Bernard Chappuis

## Hauteville 4

Chers amis,

La 4<sup>e</sup> équipe de la section bowling du Hauteville-Sports a terminé la fin de la 1<sup>re</sup> partie du championnat genevois corporatif à la 7<sup>e</sup> place de la division C. Comme nous l'espérions l'année précédente, nous avons réintégré la division C et les résultats qui ont été obtenus sont positifs, comme le prouve notre classement. Nous nous retrouvons à dix points du 6<sup>e</sup> et 3 points du 8<sup>e</sup> qui se trouve être l'équipe avec qui nous avons toujours été en compétition directe, soit Hôpital de la Tour 2. Compétition fort amicale il est vrai, mais il est vrai que nous nous retrouvons toujours à un ou deux points seulement.

Notre but cette saison est de nous maintenir en division C. Il reste encore 10 matches pour la deuxième partie du championnat qui débutera le lundi après le Jeûne Genevois.

Il ne me reste plus qu'à souhaiter une bonne fin de championnat 2009 à Céline, Fabien, Alain, Christian et Stéphane.

Je souhaite à tous les membres de la section beaucoup de STRIKES pour cette fin de championnat.

André Christin

# Tennis de table

La fin de saison a été plus ou moins conforme à ce qui était déjà connu à mi-saison.

L'équipe d'**Hauteville 2**, en tête de son groupe jusqu'à la dernière journée, s'est finalement inclinée à Onex pour finir à une belle 3<sup>e</sup> place sur 9 dans son groupe. Carouge, l'équipe la plus proche comme rivale, grâce à la meilleure différence de sets gagnés, lui souffle la 2<sup>e</sup> place.

L'équipe d'**Hauteville 3** termine à la 5<sup>e</sup> place sur 8 équipes. Le résultat final sanctionne un peu sévèrement la bonne tenue de l'équipe durant tout le championnat et ne reflète que très peu les bonnes performances individuelles enregistrées.

L'équipe d'**Hauteville 4** a confirmé sa 8<sup>e</sup> position finale sur 9 équipes avec une confortable marge de 4 points d'avance sur la dernière équipe.

Une importante assemblée de section a eu lieu à fin mai 2009. Au cours de celle-ci, la candidature de Matteo Langianese au poste de responsable de section a été approuvée. S'appuyant sur une solide expérience de joueur avec une très bonne connaissance de tous les clubs genevois et d'ex-responsable technique à Onex, il a pris d'emblée des décisions importantes. En effet, après avoir inspecté le matériel du club, il a constaté que deux tables devaient être remplacées par des neuves, car leur état ne permettait plus de les conserver pour jouer des compétitions officielles. En outre, un contact a immédiatement été pris avec le concierge et le Service des écoles. Suite à cette entrevue, les membres de notre section, comme nos voisins de la Migros, peuvent désormais entrer dans le local par l'entrée arrière de l'école en toute indépendance par rapport aux autres activités qui se déroulent dans l'école. Cet atout important nous permet de bénéficier d'une plus grande souplesse pour nous entraîner, car l'accès à l'école a été étendu dans une mesure très importante (week-ends et jours fériés notamment). Il n'y a donc plus besoin de devoir faire « le portier » en entendant la clochette.

Pour la nouvelle saison qui va commencer à mi-septembre 2009, le club comptera 3 équipes en championnat par équipes, 2 en Coupe

Genevoise et une en O40 (seniors de plus de 40 ans). En effet, le besoin s'est fait ressentir de disputer plus de rencontres que dans le championnat traditionnel et de rencontrer des adversaires nettement meilleurs, ce qui ne peut que nous faire progresser. Le nouveau président a dû également prendre des mesures pour empêcher les abus qui ont été constatés chez quelques joueurs et joueuses qui n'ont manifestement pas voulu payer leur cotisation de non-licencié(e). La décision a été prise de les exclure de notre section, vu l'absence de volonté de participer aux frais de notre section. Un nouveau jeu de maillots a été commandé, qui se marie parfaitement aux couleurs du Hauteville. Une participation de CHF 30.-- a été demandée à chaque licencié pour couvrir une importante partie de la facture (achat et frais de broderie).

Matteo va aussi pouvoir compter sur la longue expérience de son prédécesseur, lequel est toujours prêt à lui fournir des conseils ou son assistance en cas de besoin. Cela a permis par exemple de très bien régler la partie administrative avec l'AGTT (inscription des nouvelles équipes, non-renouvellement de licences, etc.), ce qui n'est jamais une chose facile à faire lorsque l'habitude manque. Grâce à cette bonne collaboration, le fonctionnement de la section est garanti par une transition en douceur qui nous permet de trouver nos nouvelles marques tout en conservant nos très fortes traditions d'amitié et de convivialité.

Les compétitions qui nous attendent prochainement sont le début du championnat par équipes, la Coupe Genevoise, le tournoi du Mandement et celui de Bernex avant le traditionnel tournoi de Carouge et les championnats genevois individuels élite.

Chacun se réjouit donc de pouvoir à nouveau pratiquer son sport favori après une assez longue période (mai à août 2009) où il y a peu de compétitions à faire à l'exception de tournois en France voisine et de 2 tournois d'été à Lancy et à Carouge.

Alain Gilliéron (ex-responsable  
de la section tennis de table)



# Pétanque

Le championnat d'été 2009 est terminé, je remercie tous les membres de la section qui ont permis au Hauteville-Sports d'être présent au championnat corporatif.

## **Voici les résultats :**

Série A, composée de 9 équipes :

**Hauteville 3** figure au 9<sup>e</sup> rang, composée de : Michel Péguet, Jean Stalder, Pierre Kurz, Pierre Haraz, Roger Juon.

Série D, composée de 7 équipes :

**Hauteville 6** figure au 4<sup>e</sup> rang, composée de : Liliane Métroz, Rose-Marie Leroy, Yves Rubin, Guy Leroy, Claude Schmitt, Janine Burdet.

J'espère que vous avez tous passé un bon été, le championnat d'hiver va bientôt débuter.

Roger Juon

# Badminton

Je tiens à remercier les membres du BC Hauteville pour leur active participation au tournoi de la Saint-Valentin 2009.

Avant la rentrée, un barbecue a été organisé sur le site du Vengeron. Par la suite, au mois de septembre, nous avons fait le traditionnel apéritif avec nos sponsors.

L'année prochaine, le tournoi de la Saint-Valentin aura lieu les 12, 13 et 14 février 2010.

Le mini-tournoi interne a été annulé.

Pour plus d'information sur notre section, vous pouvez toujours consulter notre site [www.bchauteville.ch](http://www.bchauteville.ch) (photos, tournoi de la Saint-Valentin...).

Pour conclure, il n'y a aucun problème à relever au sein de notre section.

Meilleures salutations et à bientôt.

Antonio Prieto

# Gymnastique

Bonjour,

Je me présente : je m'appelle STABY, je suis une barre vibrante, je vous aide à renforcer votre musculature profonde. La personne qui s'amuse à me secouer est vite à son tour toute vibrante, cela fait un effet « POWER PLATE » sauf que là, la machine c'est vous.

Il existe de multiples façons de m'utiliser : avec les deux mains, une seule, en marchant, en restant statique ou en faisant quelques pas d'aérobic, tout ça bien sûr au son de la musique. Il est possible de renforcer les abdos, ce qui est très utile en ces temps de fêtes : la dinde aux marrons et la bûche seront avalées avec moins de culpabilité après quelques séances...

Curieux de faire ma connaissance, de voir d'autres façons de faire de la gym, avec des participants et une ambiance sympathiques ? Venez donc rejoindre le groupe le lundi et le jeudi à 12h15 à la rue du Tir. Eh oui, il existe une section gym à Hauteville-Sports !

Je me réjouis (ainsi que la monitrice qui donne les cours) de voir arriver de nouveaux participants ; dans l'attente de vous rencontrer, nous vous transmettons nos sportives salutations !

*Renseignements au 079 204 29 18.*

STABY et Ariane Gudet